

# VI - 9. На півночі, на кручі

## *Na pivnochi, na kruchi - In the North, On the Cliff*

Гайнріх Гайне  
*Heinrich Heine*

Микола Лисенко  
*Mykola Lysenko*

*Sostenuto*

Форте-піано *p*

10 *p* *rit.*

Т. На пів - но - чі, на кру - - чі  
Na piv - no - chi, na kru - - chi

Б. На пів - но - чі, на кру - - чі  
Na piv - no - chi, na kru - - chi

Ф-п *p* *rit.*

*a tempo*  
13 *poco cresc.*

Т. сто - їть со - бі сос - - на,  
sto - jit' so - bi sos - - na,

*poco cresc.*

Б. сто - їть со - бі сос - - на,  
sto - jit' so - bi sos - - na,

Ф-п *a tempo*

16

Т.

у - кри - та сні - гом, льо - - дом,\_\_\_\_  
*u - kry - ta sni - hom, l'o - - dom,\_\_\_\_*

Б.

у - кри - та сні - гом, льо - - дом,\_\_\_\_  
*u - kry - ta sni - hom, l'o - - dom,\_\_\_\_*

Ф-п

19

Т.

сто - їть,\_\_\_\_ дрі - ма\_\_\_\_ во - на.\_\_\_\_  
*sto - jit',\_\_\_\_ dri - ma\_\_\_\_ vo - na.\_\_\_\_*

Б.

сто - їть,\_\_\_\_ дрі - ма\_\_\_\_ во - на.\_\_\_\_  
*sto - jit',\_\_\_\_ dri - ma\_\_\_\_ vo - na.\_\_\_\_*

Ф-п

*rall.*

*pp*

**Lento** **Moderato**

23

Т. *Їй* *снить - ся,* *що* *в пів-ден - ній,* *пе - ку - чій* *сто - ро - ні*  
*Jij* *snyt' - sja,* *shcho* *v piv-den - nij,* *pe - ku - chij* *sto - ro - ni*

Б. *Їй* *снить - ся,* *що* *в пів-ден - ній,* *пе - ку - чій* *сто - ро - ні*  
*Jij* *snyt' - sja,* *shcho* *v piv-den - nij,* *pe - ku - chij* *sto - ro - ni*

Ф-п **Lento** **Moderato**  
*cresc.*

**Tempo I (Sostenuto)**

27 ***f*** *rall.* ***p*** *ten.*

Т. *хо - ро - ша* *гар-на* *паль - ма* *ро - сте* *в са - мо-ти - ні.*  
*kho - ro - sha* *har-na* *pal' - ma* *ro - ste* *v sa - mo - ty - ni.*

Б. *хо - ро - ша* *гар-на* *паль - ма* *ро - сте* *в са - мо-ти - ні.*  
*kho - ro - sha* *har-na* *pal' - ma* *ro - ste* *v sa - mo - ty - ni.*

Ф-п ***f*** *rall.* *colla parte*